

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
1 May 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 148 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Исполнение бюджета для вспомогательного счета для
операций по поддержанию мира на период с 1 июля
2013 года по 30 июня 2014 года**

Доклад Генерального секретаря**Исправление****1. Пункт 1**

Заменить текст пункта текстом следующего содержания:

1. Генеральная Ассамблея в пункте 39 своей резолюции 67/287 утвердила ресурсы, подлежащие зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года в размере 321 307 500 долл. США, включая сумму в размере 18 668 800 долл. США на осуществление проекта общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и на финансирование 1292 штатных должностей и 137 должностей временного персонала общего назначения в течение 12 месяцев. Впоследствии в своих резолюциях 67/286 и 68/259 А Ассамблея утвердила дополнительные ассигнования по вспомогательному счету на сумму 6 118 300 долл. США на тот же период, в том числе средства на финансирование в течение 12 месяцев 22 должностей временного персонала общего назначения, причем сумма в размере 2 273 100 долл. США, утвержденная в резолюции 68/259 А, не была начислена государствам-членам в виде взносов. Таким образом, совокупный объем потребностей в средствах по вспомогательному счету, который был утвержден на 2013/14 финансовый год, составил 327 425 800 долл. США, а общая сумма взносов, начисленных государствам-членам, была равна 325 152 700 долл. США.



2. Пункт 3

Заменить текст пункта текстом следующего содержания:

3. Генеральная Ассамблея, как указано в ее резолюции 68/259 А, утвердила дополнительные потребности в ресурсах по вспомогательному счету на сумму 2 273 100 долл. США. Поскольку на эту сумму взносы государствам-членам начислены не были, то величина свободного от обязательств остатка от суммы, начисленной в виде взносов для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира на 2013/14 год, составляет 10 143 700 долл. США; эта сумма представляет собой разницу между общей суммой начисленных взносов в размере 325 152 700 долл. США и фактическими расходами в размере 315 009 000 долл. США.

3. Пункт 15

Заменить текст пункта текстом следующего содержания:

15. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) сократить сумму ассигнований в размере 327 425 800 долл. США, утвержденную на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года в соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 67/287 и 68/259, на 2 273 100 долл. США, в результате чего она составит 325 152 700 долл. США, что соответствует сумме взносов, начисленных государствам-членам;

б) принять решение в отношении порядка использования неизрасходованного остатка средств в размере 10 143 700 долл. США, относящегося к периоду с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года;

в) принять решение в отношении порядка использования суммы прочих поступлений и корректировок в размере 1 455 700 долл. США, складывающейся из процентных поступлений (359 900 долл. США), прочих/разных поступлений (223 500 долл. США) и списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам (872 300 долл. США), за период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года.